

大会
安全理事会Distr.: General
18 November 2016
Chinese
Original: English

大会

第七十一届会议

议程项目 32 和 37

古阿姆地区旷日持久的冲突及其对国际和平、安全与发展的影响

阿塞拜疆被占领土局势

安全理事会

第七十一年

2016 年 11 月 17 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函转达 2016 年 9 月亚美尼亚共和国违反停火事件记录(见附件)。* 在本报告所述期间，亚美尼亚共违反停火规定 459 次，继续在其所占领的阿塞拜疆共和国领土和本国领土阵地上使用大口径机枪和其它重型武器。

亚美尼亚共和国武装部队继续占领阿塞拜疆共和国的大片领土。这是解决亚美尼亚和阿塞拜疆之间冲突的主要障碍，也是前线局势升级以及引发敌对行动，造成伤亡的主要原因。

亚美尼亚共和国早一天从阿塞拜疆共和国被占领土上撤军，该区域就能早一天恢复和平与稳定。

请将本信及其附件作为大会议程项目 32 和 37 下的文件以及安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚沙尔·阿利耶夫(签名)

* 附件仅以原件语文本分发。

2016 年 11 月 17 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Armenia for September 2016*

<i>Date (week)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
1-8 September	Borsunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	1	
	Tapgaragoyunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/PKM	2	
	Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)	PKM/AK	3	
	Talysh and Zeyva villages (Goranboy district, Azerbaijan)	DShK	4	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	DShK/AKM	4	
	Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/PKM	5	
	Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)	PKM	1	
	Kosalar and Ahmadaly villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/PKM	2	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)	PKM/AK	7	
	Novruzlu village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	2	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/SVD	2	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	2	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PKM/DShK	16	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/AKM	4	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PKM	4	
	Unnamed heights of Tartar district, Azerbaijan	AK	1	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AKM	8	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	8	
	Ashaghy Veysalli village (Fizuli district, Azerbaijan)	PKM	4	

Abbreviations: AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; F-1, hand grenade; NSVP, 12.7 mm machine gun; PKM, modernized Kalashnikov machine gun; RGD-5, hand grenade; ROP, flare; ROV, remotely operated vehicle; RPG, handheld anti-tank grenade launcher; RPG-7V, handheld anti-tank grenade launcher; SVD, sniper rifle.

* Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

<i>Date (week)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
9-17 September	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/PKM	13	
	Gazakhlar village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Garvand village (Fizuli district, Azerbaijan)	PKM	1	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/PKM/ROV	8	
	Ashaghy Abdurrahmanly village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	12	
	Nuzgar village and Lala Ilahy heights (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	2	
	Chakhyrly village (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	1	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK/ROV	4	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	AK	2	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Farahli village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	3	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK/PKM	3	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK/PKM	2	
	Shikhly village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	1	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	3	
	Hajialyly village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Kiran village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	3	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AKM	1	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	AKM	1	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	AK/PKM/F-1/RGD-5	8	
	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	DShK/AK	4	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	PKM/AKM	7	
	Borsunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	1	
	Javahirli and Ahmadaghalı villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	4	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/DShK	2	
	Shykhlar and Bash Garvand villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	2	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/AKM/PKM	4	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK/PKM	4	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	5	
	Ashaghy Seyidahmedli and Shukurbayli villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	

<i>Date (week)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
18-26 September	Garakhanbeyli and Alkhanly village (Fizuli district, Azerbaijan)	AKM/AK	2	
	Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	2	
	Ashaghy Abdurrahmanly village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/RPG	9	
	Korgan and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Lala Ilahi heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	1	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	1	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	AK	1	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Gyzylhajly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Musakoy village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	2	
	Hajialili village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Kokhanabi village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK/AKM	3	
	Kosha village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	6	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	AK/AKM/DSHK	5	
	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	DSHK/AKM	2	
	Borsunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	1	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	PKM/AKM	9	
	Yenikand village (Goranboy district, Azerbaijan)	PKM/DSHK	2	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	PKM/AK/RPG/DSHK	17	
	Bash Garvand and Mirashelli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/PKM/RPG	3	
	Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK/AKM	2	
	Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	2	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	2	
	Borsunlu village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	1	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PKM/RPG	8	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	DSHK/AK/ROP 30 mm	4	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	1	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	SVD/PKM/AK	4	
	Unnamed heights of Tartar district, Azerbaijan	AK	1	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK/RPG/PKM	11	

<i>Date (week)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
27-30 September	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	PKM	1	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/AKM	3	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	4	
	Ashaghy Abdurrahmanly village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/DSHK	4	
	Lala Ilahi and unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AKM	3	
	Nuzgar and Gazakhlar villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	2	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AKM/AK	3	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	RPG	6	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	2	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	RPG	1	
	Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)	DSHK	1	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	2	
	Kosha village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	2	
	Unnamed heights of Tovuz district, Azerbaijan	AKM	3	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	PKM	2	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AKM/AK	5	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	NSVP/PKM/AK/ROP	6	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	PKM/AKM	8	
	Shinikh village (Gedebe district, Azerbaijan)	AK/PKM	3	
	Dordlar village (Gedebe district, Azerbaijan)	DSHK/AKM	2	
	Zamanli village (Gedebe district, Azerbaijan)	DSHK/PKM	3	
	Gyamaddinly village (Aghjabadi district, Azerbaijan)	AK/PKM	2	
	Tapgaragoyunlu village (Goranboy district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Talysh and Damirchi villages (Goranboy district, Azerbaijan)	DSHK/AKM	2	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	DSHK/AKM	10	
	Unnamed heights of Aghdam district, Azerbaijan	AK	1	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/AKM/PKM	2	
	Karmiravan village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	1	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Unnamed heights of Tartar district, Azerbaijan	AK	1	
	Kuropatkino village (Khojavand district, Azerbaijan)	AK/SVD/DSHK	3	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK/SVD	4	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	SVD	2	

<i>Date (week)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	SVD	1	
	Bala Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	1	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM/DShK	5	
	Musakoy village (Gazakh district, Azerbaijan)	PKM	1	
	Mehdili village (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	1	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK/AKM	2	
	Kemerli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AKM	2	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	AKM	1	